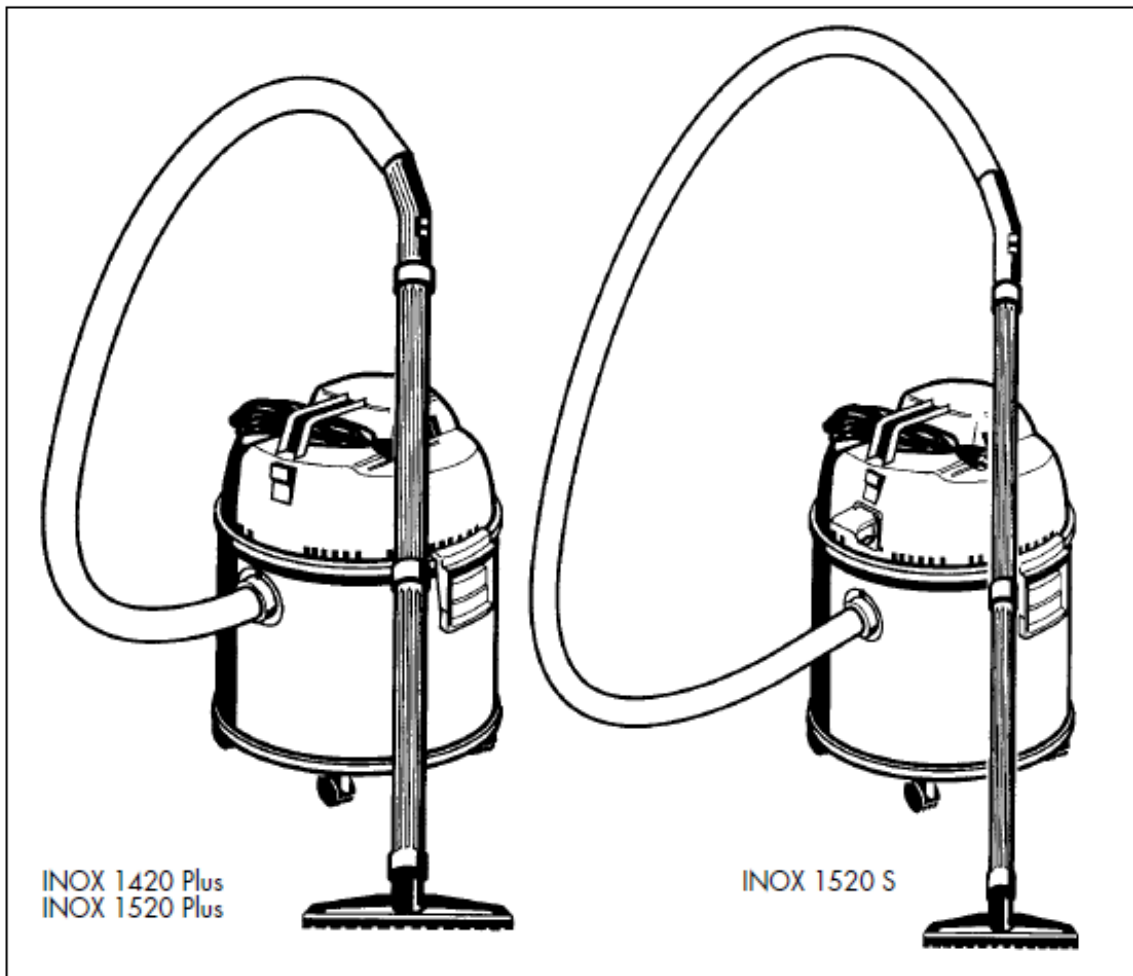


THOMAS INOX 1420 Plus, 1520 Plus and 1520 S

Інструкція з експлуатації

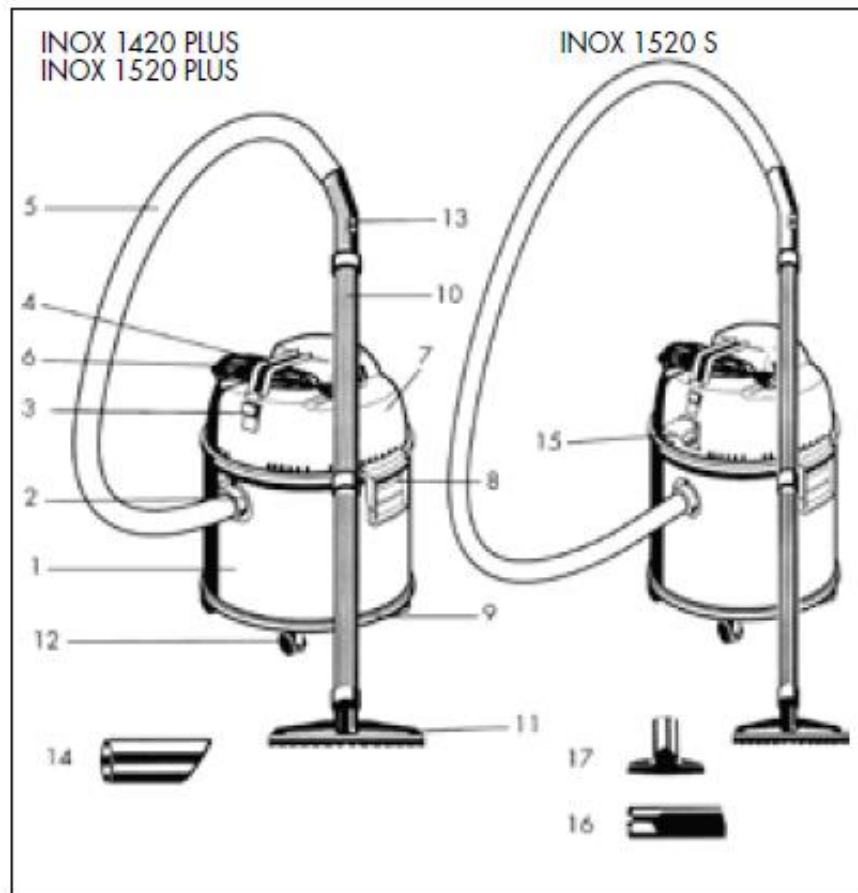


Зміст

Зображення приладу та аксесуарів	_____ 3 ст.
Вказівки з техніки безпеки	_____ 4 ст.
Схема монтажу	_____ 6 ст.
Монтаж	_____ 7 ст.
Експлуатація	_____ 8 ст.
Догляд і обслуговування	_____ 9 ст.
Що робити, якщо ...?	_____ 9 ст.
Сервісне обслуговування	_____ 9 ст.

Зображення приладу та аксесуарів

1. Бак для сміття
2. Всмоктуючий патрубок
3. Перемикач Ув/Вим.
4. Ручка для перенесення
5. Гнучкий шланг
6. Мережевий шнур
7. Моторний блок
8. Защипка
9. Кільце
10. Труби
11. Універсальна насадка
12. Ролики
13. Механічний регулятор потужності всмоктування
14. Насадка навскісна
15. Розетка для електроінструменту
16. Насадка для щілин
17. Насадка для м'яких меблів



Вказівки з техніки безпеки

Попередження!

Будь ласка, ретельно прочитайте інформацію, що наведена в цьому керівництві. Вона містить важливі вказівки щодо техніки безпеки, монтажу, експлуатації та технічного обслуговування приладу. Зберігайте керівництво для подальшого користування і, якщо буде необхідно, передайте його наступному власнику приладу.

Виробник не несе жодної відповідальності у випадку недотримання інструкцій, що наведені нижче.

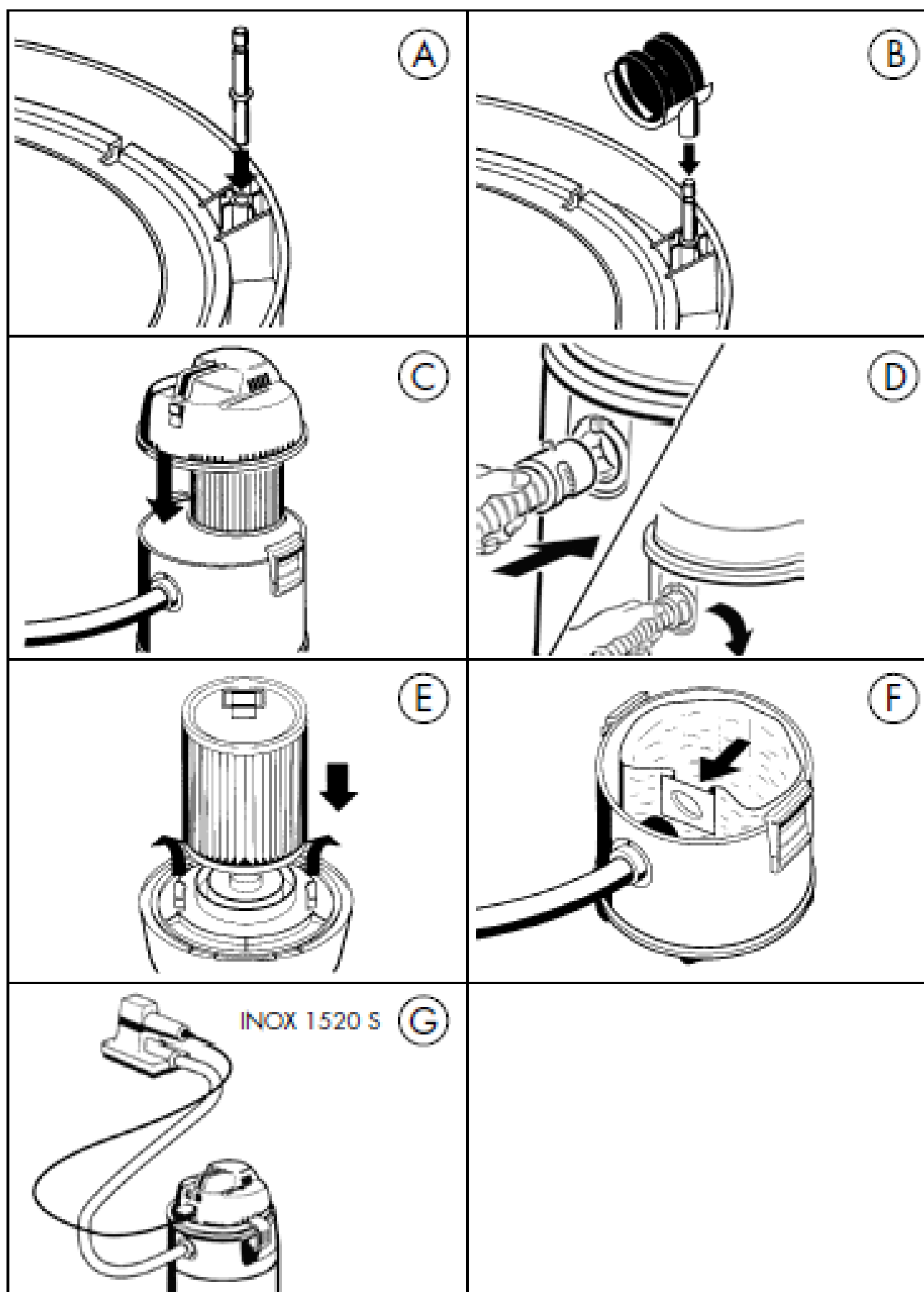
Не використовуйте прилад не за призначенням.

- Пилосос THOMAS INOX призначений для використання тільки в домашніх умовах і тільки дорослими.
- Напруга, зазначена на фірмовій табличці, повинна відповідати напрузі в мережі. Мінімальний показник запобіжників складає 16 А
- Не вмикайте прилад, якщо:
 - пошкоджений мережевий шнур,
 - на пристрої помітні пошкодження,
 - моторний блок падав
- Перевірте прилад на наявність транспортних ушкоджень.
- Утилізуйте пакувальні матеріали у відповідності з місцевим законодавством.
- Не залишайте прилад без нагляду, коли він увімкнений. Не дозволяйте дітям з ним грати.
- Не підносьте насадки та всмоктувальну трубу (при увімкненому приладі) до голови. Небезпека отримання травм.
- Модифікації приладу можуть спричинити загрозу безпеці і здоров'ю людини. Тому ремонт приладу повинен виконуватися тільки в авторизованих сервісних центрах.

- Ніколи не використовуйте пристрій у приміщеннях, де зберігаються легкозаймисті матеріали або утворилися вибухонебезпечні гази.
- Будьте особливо уважними під час прибирання на сходах. Впевніться, що пилосос має стійке положення і пильнуйте, щоб шланг не розтягувався більше своєї звичайної довжини. Під час використання пилососу на сходах притримуйте прилад однією рукою.
- Необхідно регулярно замінювати фільтри у відповідності з вказівками, що наведені в цій інструкції.
- Впевніться, що фільтр-патрон і паперовий фільтр встановлені до початку прибирання в сухому режимі.
- **Попередження! Цей пилосос не призначений для всмоктування небезпечних для здоров'я речовин.**
- Ніколи не прибирайте пилососом тонерний пил! Тонери, які використовуються, наприклад, в друкуючих і копіювальних пристроях, можуть бути електропровідниками! Крім того система фільтрів може не повністю затримати тонерний порошок і він знову може потрапити у повітря приміщення.
- Не всмоктуйте рідини, що містять розчинники для фарби, мастила, а також інші агресивні рідини
- Не залишайте пилосос на відкритому повітрі і уникайте прямого впливу вологи.
- Ніколи не витягуйте штепсель з розетки, тримаючись за шнур. Тримайтеся тільки за штепсельну вилку.
- Простежте за тим, щоб мережевий шнур не потрапляв на гострі краї або поверхні, не зазнавав дії високих температур або впливу агресивних хімічних рідин.
- Ніколи не ремонтуйте THOMAS INOX, аксесуари або мережевий шнур (необхідно використовувати спеціальний мережевий шнур) самостійно .

- Користуйтеся послугами лише авторизованих центрів сервісного обслуговування. Неправильний ремонт або модифікації приладу можуть спричинити ризик вашому здоров'ю.
- Увага! Заміна мережевого шнура виконується тільки в авторизованому сервісному центрі.
- Не зберігайте пиросос біля опалювальних приладів або кухонних плит.
- Використовуйте тільки оригінальні запасні частини та аксесуари.
- Не використовуйте подовжувачі мережевого шнуру у ванних та душових кімнатах для збереження Вашої безпеки.
- Завжди виймайте штепсельну вилку з розетки:
 - якщо виникли несправності під час експлуатації
 - перед кожним чищенням і технічним обслуговуванням
 - після закінчення прибирання
 - при кожній заміні фільтра
- Після всмоктування рідини, необхідно відразу випорожнити, помити і висушити бак для сміття.
- Перед утилізацією приладу відріжте мережевий шнур.

Схема монтажу



Шановний покупець,

Ми Вам дуже вдячні за Вашу довіру.

Ви зробили хороший вибір: пилососи THOMAS для прибирання сухого бруду і рідини завжди використовуються для виконання найскладніших завдань у приватних будинках, гаражах або господарських приміщеннях.

Моделі для прибирання сухого бруду і рідини **INOX 1420 plus/1520 plus і INOX 1520 S** поставляються з **20 –ти літровим баком для сміття з нержавіючої сталі і покращеним моторним блоком з захистом від потрапляння води.**

Якщо користування цим пилососом Вам сподобається, ми будемо дуже вдячні, якщо Ви порекомендуєте нас своїм друзям або знайомим. Ми надаємо перевагу саме цьому способу просування нашої продукції замість великих і коштовних рекламних компаній.

Монтаж

A+B Монтаж роликів

Розташуйте кільце отворами вверху на рівній стійкій поверхні.

Вставте стрижні в чотири отвори на кільці шасі ребристим кінцем вниз і міцно притисніть.

Вмонтуйте колеса , міцно притискаючи їх до основи .

Переверніть бак для сміття отвором вниз на підлогу. Приєднайте кільце шасі до нижньої частини баку для сміття таким чином, щоб один з роликів розташувався прямо під всмоктуючим патрубком.

Міцно притисніть кільце шасі до баку, так щоб воно стало на своє місце.

C Встановлення моторного блоку

Встановіть моторний блок на бак для сміття таким чином, щоб перемикач розташувався прямо над всмоктуючим патрубком. Закріпіть моторний блок за допомогою фіксаторів з обох боків.

D Під'єднання шлангу

Приєднайте гнучкий шланг . Для того , щоб гнучкий шланг від'єднати, його необхідно повернути в сторону і витягти з всмоктуючого патрубка.

Підключить мережевий шнур.

Підключення приладу.

Цей багатофункціональний пилосос вмикається і вимикається за допомогою перемикача, який розташований на моторному блоці.

Напруга, зазначена на фірмовій табличці, повинна відповідати напрузі в мережі.

E Встановлення фільтр-патрону

(Додатково, арт . 787021/421)

Від'єднайте прилад від електромережі!

В залежності від моделі, затискачі, що фіксують, можуть бути вже вмонтовані або їх потрібно вмонтувати у відповідності з інструкцією монтажу. Відкрийте заціпки, зніміть моторний блок з баку для сміття.

Зафіксуйте фільтр-патрон затискачами.

Встановіть новий фільтр на моторний фланець і обережно натискаючи розташуйте його.

Попередньо встановлені затискачі автоматично зафіксують фільтр-патрон. Знову приєднайте моторний блок до баку для сміття, закрийте фіксатори.

F Монтаж паперового мішка-пилосбірника

(під час зміни паперового мішка-пилосбірника)

Щільно притисніть отвір мішка-пилосбірника до патрубка.

Після чого ретельно розташуйте фільтрувальний мішок вздовж стінок баку для сміття.

Паперові мішки –пилосбірники є **обов'язковими** під час прибирання дрібного пилу, наприклад: сажі, попелу, стружки або цементу. Їх також рекомендовано використовувати при регулярному прибиранні, так як вони не тільки затримують пил, але також й роблять процес зміни фільтру більш гігієнічним.

F Зміна фільтр-патрону

Обережно відсуньте затискачі у вказаному напрямку і зніміть фільтр-патрон. Почистіть забруднений фільтр –патрон під водою і, якщо необхідно, зі щіткою.

Повністю просушіть фільтр-патрон перед повторним використанням.

Під'єднайте необхідний аксесуар.

Експлуатація

Сухе прибирання

Важливо!

Для сухого прибирання необхідно встановити паперовий фільтр-мішок. Увімкніть прилад.

Пилосос вмикається і вимикається за допомогою перемикача на моторному блоці.

Використання приладдя

Обидві всмоктуючі труби приєднуються до гнучкого шлангу, якщо необхідно.

Використання універсальної насадки

Універсальна насадка застосовується для прибирання гладкої підлоги (кахлю, каменю, ПВХ), а також для прибирання рідини.

Модель INOX 1520 S

Насадка для м'яких меблів

Застосовується для прибирання оббивки меблів, автомобільних крісел, багажників і інших невеликих нерівних поверхонь.

Насадка для щілин

Застосовується для прибирання кутів, щілин, нерівностей і інших важко доступних місць.

G Під'єднання електроінструментів

модель INOX 1520 S

Розетка, що інтегрована в прилад, розроблена для під'єднання електроінструментів потужністю 60-2000 Вт.

Електроінструмент підключається до розетки на пилососі, а всмоктуючий шланг приєднується до електроінструменту у відповідному місці з'єднання.

Після використання

Вимкніть прилад і від'єднайте мережевий шнур від розетки. Змотайте на руку мережевий шнур і розташуйте його під рукою для перенесення.

Якщо необхідно, замініть паперовий фільтр-мішок.

Прибирання рідин

Перед всмоктуванням рідин необхідно витягти з пилососу паперовий фільтр-мішок і фільтр-патрон, інакше вони будуть пошкоджені

Під час всмоктування рідини з ємності використовуйте тільки гнучкий шланг з всмоктуючими трубами або без них.

Завжди підтримуйте поплавок у робочому стані і слідкуйте за його чистотою. Він автоматично зупиняє всмоктування, коли резервуар повністю заповнюється водою

Будьте уважними під час всмоктування рідини з великих резервуарів або контейнерів, в яких об'єм рідини більший, ніж об'єм баку для збору рідини приладу.

Пам'ятайте, що рідина може продовжувати потрапляти в бак приладу. Навіть якщо він вже повний і робота пилососа блокована.

У таких випадках прибирайте рідину в невеликих кількостях, регулярно спорожняйте бак перед наступним заповненням.

Після закінчення роботи завжди виймайте всмоктуючу трубу з рідини перед відключенням двигуна.

Попередження! При змішуванні бензину, розріджувачів, мазуту та подібних рідин з повітрям, що всмоктується, можуть утворюватися вибухонебезпечні суміші.

Ацетон, кислоти і розчинники можуть агресивно впливати на матеріали приладу.

Всмоктування пилососом брудної води зі звичайними побутовими миючими засобами є цілком безпечним.

Після всмоктування рідин бак для брудної води та аксесуари потрібно вичистити і просушити. (див. розділ “Догляд і обслуговування приладу”)

Зміна паперового фільтр-мішка

Від'єднайте прилад від розетки !

Зніміть моторний блок з баку для сміття.

Зніміть паперовий фільтр-мішок з всмоктуючого патрубка, тримаючи його за картонну пластину.

Встановіть новий паперовий фільтр-мішок всередину нижньої частини корпусу, притисніть отвір мішка до патрубка, після чого ретельно розташуйте фільтрувальний мішок вздовж стінок резервуару.

Знову встановіть блок двигуна на нижню частину корпусу і опустіть обидва фіксатори.

Догляд і обслуговування приладу

Перед чищенням приладу завжди від'єднуйте його від електромережі!

Ніколи не занурюйте моторний блок у воду !

Протирайте моторний блок і бак для брудної води вологою ганчіркою і сухою ганчіркою насухо.

Якщо спостерігається зменшення потужності всмоктування потрібна заміна паперового фільтрувального мішка.

Якщо необхідно, бак для сміття можна промити чистою водою. Але перевірте, щоб він був повністю сухим перед наступним використанням.

Промивайте бак для брудної води і всі аксесуари теплою мильною водою після режиму вологого прибирання (особливо при всмоктуванні липких рідин). Не використовуйте абразивні засоби для чищення!

Попередження!

Заміна мережевого шнура.

Цей прилад обладнаний спеціальним мережевим шнуром, який повинен бути заміненим тільки в авторизованому сервісному центрі.

Що робити, якщо ...?

Перш ніж звертатися до сервісного, перевірте можливі причини виникнення незначних несправностей.

Якщо при всмоктуванні виходить пил:

- Перевірте цілісність фільтр-патрона і правильне його встановлення.
- Використовуйте тільки оригінальні фільтри.

Поступове зниження потужності всмоктування може виникнути якщо:

- Паперовий фільтр-мішок переповнений
- Фільтр-патрон забитий дрібним пилом або сажею.
- Гнучкий шланг, труба або насадка забиті брудом. Обережно розтягніть гнучкий шланг під час роботи приладу. Це допоможе прочистити шланг.

Раптове зниження потужності всмоктування може бути якщо:

- Поплавковий клапан перекрив потік повітря. Це відбувається, якщо прилад стоїть під нахилом або впав. Вимкніть прилад, поплавок стане на своє місце і прилад знову готовий до роботи.

Якщо не працює двигун:

- Може бути не справним запобіжник або відсутня напруга.
- Пошкодження мережевого шнура, розетки або штепселя.
- Вийміть штепсель з розетки перед перевіркою.
- Ніколи не відкривайте самостійно двигун!

Сервісне обслуговування

Для підтримання безпечного стану пристрою всі ремонтні роботи, особливо на струмоведучих частинах, повинні проводитися лише спеціалістами авторизованих сервісних центрів THOMAS .

У разі виникнення питань з ремонту пристрою, для отримання адрес сервісних організацій в своєму місті, а також з питань придбання витратних матеріалів та запчастин на території України, телефонуйте за номером (044) 239 0 777, або звертайтеся на сайт www.thomas.ua, а також безпосередньо до заводської служби сервісу THOMAS або дилера.

Повідомте всі дані, вказані на шильді Вашого приладу.

Головний сервісний центр THOMAS в Україні:

м. Дніпро
вул. Донецьке шосе, 104
тел. (050)-533-68-88
Безкоштовна консультація
по тел.: (044) 239 0 777
E-mail: info@thomas.ua
www.thomas.ua

Декларація про відповідність нормам СЕ

Ми заявляємо під власну відповідальність, що цей прилад відповідає таким нормам або нормативним документам.

- нормативам ЄС для низьковольтних приладів (73/23/ЄЕС), змінено на 93/68/ЄЕС,
- нормативам ЄС на електромагнітну сумісність (89/336/ЄЕС), змінено на 91/263/ЄЕС, 92/31/ЄЕС, 93/68/ЄЕС.

Застосовані гармонізовані норми
DIN EN 60335-1, DIN EN 60335-2-2;
DIN EN 61000-3-2: 1995; DIN EN 61000-3-3: 1995;
DIN EN 55014-1: 1993; DIN EN 55014-2: 1997.

THOMAS

Robert Thomas
Metall- und Elektrowerke GmbH & Co. KG
Хелештрассе 6,
Нойнкірхен, Німечинна
Тел.: +49 (0) 2735 - 788 - 0
Факс: +49 (0) 2735 - 788 - 519
E-mail: service@robert-thomas.de
www.robert-thomas.de GERMANY